



Договір

Про співпрацю між Районом Легіоново і Косівською Районною Радою

§ 1

Метою даної угоди є встановлення довгострокового співробітництва в різних сферах суспільного життя на основі взаємної поваги, партнерства і взаємної вигоди для обох сторін, шляхом сприяння і координації контактів між мешканцями обох регіонів.

§ 2

Район Легіоново і Косівська Районна Рада висловлюють свою волю взаємної співпраці, приймаючи необхідні заходи для розвитку різних сфер діяльності жителів двох регіонів.

§ 3

Для того, щоб активно сприяти обміну досвідом, ми вважаємо за доцільне розвивати двосторонні відносини в сферах:

- співпраці місцевого самоврядування;
- співпраці між неурядовими організаціями (далі – НУО) та органами місцевого самоврядування;
- економічного співробітництва і розвитку підприємництва;
- освіти, культури, спорту і туризму;
- молодіжних обмінів.

§ 4

Для реалізації вищезгаданих цілей сторони договору будуть виконувати наступні дії:

- обмін досвідом в різних сферах діяльності наших самоврядувань;
- обмін інформацією та досвідом в галузі розвитку співробітництва органів місцевого самоврядування з представниками громадянського суспільства (НУО), стратегічне планування розвитку, використання інструментів міжнародної технічної допомоги;
- співпраця в галузі зв'язків з іншими регіонами, що входять до Європейського Союзу;
- заохочення культурно-освітніх установ до обміну інформацією;
- організація обмінів молодіжних груп;
- взаємне співробітництво в організації різних культурних і спортивних заходів;
- заохочення взаємних контактів між підприємцями.



§ 5

Сторони, в межах своєї компетенції, можуть розширяти сферу співробітництва також в сферах, не зазначених в § 3.

§ 6

Договірні сторони будуть зустрічатися не рідше одного разу на рік, для конкретизації положень договору і обговорення результатів співпраці.

§ 7

Витрати на відрядження офіційних делегацій покриває запрошуюча сторона.

§ 8

Договір укладено строком на 5 років. Через 5 років договір буде автоматично продовжений ще на 5 років, якщо жодна зі сторін не повідомить іншу в письмовій формі про припинення дії цього договору, із зазначенням підстави для такого рішення, принаймні за 3 місяці до закінчення терміну дії договору.

§ 9

Будь-яка зі сторін може розірвати договір в письмовій формі, із зазначенням причин такого рішення, до закінчення терміну дії договору. Розірвання договору набуде чинності через 3 місяці з дня його отримання.

Зазначене підтверджується 11 вересня 2016 року.

Голова Косівської Районної Ради

Павло Ванджурак

Староста Легіоновський

Роберт Врубель